

العهد القديم كما عرفته كنيسة الإسكندرية - رهبان دير الأنبا مقار

محمد شاهين التابع

بسم الله الرحمن الرحيم احنا النهاردة في عصير كتاب العهد القديم كما عرفته كنيسة الاسكندرية طبع الدار مجلة مواروس. الكتاب ده ما لوش مؤلف بعينه. بيبقى مكتوب عليه وده معزم كتب دار مجلة مرقص بيبقى مكتوب عليها كده. رهبان - [00:00:00](#)

دير الانبا مقار تأليف رهبان دير الانبا مقار. ده كتاب مشهور جدا جدا هو يمكن آآ حجمه صغير لكنه ممتاز جدا في انه بيحتوي على معلومات قيمة جدا عن العهد القديم. ومعلومات كثيرة جدا جدا بتفيدنا في حواراتنا الاسلامية المسيحية - [00:00:17](#)

في موضوع تحريف الكتاب المقدس خصوصا تحريف العهد القديم فده كتاب يعتبر يعني اه جيد جدا وان شاء الله نخط رابط الكتاب. هو فيه معلومات كثيرة جدا جدا قيمة عن العهد القديم وتحريف العهد القديم وهكذا. الاقتباسات اللي احنا هنعرضها في الفيديو مجرد جزء صغير من عصير الكتاب - [00:00:37](#)

وكل عصير الكتاب مشروح في سلسلة اه فكرة شاملة عن كتاب مقنص هنبدا بالصفحة رقم اربعين يعني انا زي ما قلت انا اختصرت جبت اقتباسات قليلة فما حدش يستغرب اشمعنى نطيت للصفحة - [00:01:04](#)

رقمه اربعين مرة واحدة كده المهم يعني ده الصفحة رقم اربعين اقتباس حوالين آآ النص بتاع اه تيموساوس الثانية ثلاثة ستاشر هو بيقول لذلك تمسك التلاميذ والرسول تمسكا شديدا بالعهد القديم في ترجمته السبعينية. كما يتضح هذا من وصية - [00:01:20](#)

لتلميذه تيموساوس. وهو ابن امرأة يهودية مؤمنة وابوه يوناني اي وثني هنا ده النص هو بيقتبس النص. وانك منذ الطفولية تعرف الكتب المقدسة هيرا جراماتا هنا كاتب ما بين قوسين العهد القديم. النص ده اللي هو كل الكتاب هو موحى به من الله. النص ده دايم بيستخدم للاشارة - [00:01:44](#)

الكتاب المقدس وان ده دليل كتابي على ان الكتاب مقدس موحى به من الله. احنا فندنا النص ده كتير جدا جدا في سلسلة فكرة شاملة عن الكتاب المقدس لكن في النهاية - [00:02:09](#)

اه اول اه نقطة هي ان الكتاب المقصود هو الكتب المقدسة اللي كان يعرفها منذ طفولته وانك منذ الطفولية تعرف الكتب المقدسة هيراجرام ماتا القادرة ان تحاكمك للخلاص بالايمان الذي في المسيح يسوع. هو كاتب هنا ما بين قوسين اي العهد القديم - [00:02:23](#)

فتيموساوس ايام طفولته ما كانش فيه عهد جديد فهنا بيقول كل الكتاب هيجرافيه. هنا ده تزوير وتحريف من اصحاب اه الكتاب للنص. لان النص اليوناني ما بيقولش هيجرافيه لو احنا شفنا النص ده - [00:02:46](#)

في العهد الجديد اليوناني هنلاقي ما فيش آآ اداة التعريف قبل كلمة جرافيه ده برنامج الاي سورد حين ده النص مفتوح من الفانديك كل الكتاب هو موحى به من الله. ده الجزء اللي احنا عايزينه - [00:03:07](#)

نفتح نسخة يوناني هنلاقي ايه خاصة وفيليموس بروس ديداس كاليان كزا كزا. فهنا باسا جرافيه ما فيش هيجرافيه. كل كتاب كل كتاب مش كل ال كتاب. بيبقى هو آآ حرف النص وهذا تزوير ما فيش مشكلة - [00:03:25](#)

اه لكن حتى لو هو هيخليها كل الكتاب فهو بيقول ايه كاتم ما بين قوسين اي الترجمة السبعينية اي الترجمة السبعينية جاب منين الترجمة السبعينية؟ هو بيقول تيموساوس ده كان اه كانت امه - [00:03:53](#)

آآ يهودية مؤمنة وابوه يوناني. فواحدة يهودية متجوزة واحد يوناني فاكيد هي من يهود الشتات بتعرف اللغة اليونانية وهي اللي علمته منذ الطفولية الكتب المقدسة اللي هي الكتاب الموحى به من الله اللي هي ايه؟ الترجمة السبعينية. اي الترجمة - [00:04:11](#)

السبعينية التي بين يديه هو مو حبيبنا الله هو نافع للتعليم والتوبيخ للتقويم والتأديب الذي في البر لكي يكون الانسان الله كاملا

متأهبا لكل عمل صالح. يبقى ده اقتباس بيفيد - [00:04:31](#)

ان النص بتاعة مساوس الثانية ثلاثة ستاشر مش المقصود به الكتاب المقدس بالكامل بعهديه القديم والجديد لكن مقصود به اه كتب من العهد القديم اللي كانت اللي كان يعرفها تيموساوس منذ طفولته - [00:04:47](#)

طيب وثيقة ثانية هنا الصفحة رقم اثنين وخمسين آآ ده في وسط كلام عن آآ اوريجانوس وعن حاجة اسمها الهيكسابيلا والهيكسابيلا آآ كتاب مقدس كان عامله اوريجانوس عبارة عن ست عواميد - [00:05:07](#)

وكان بيعمل مقارنة ما بين النص العبري وما بين الترجمات اليونانية المختلفة للعهد القديم فهو كان حاطط في العمود الاول النص العبري والعمود الثاني آآ للنص العبري. يعني زي ما احنا بنكتب كده فرانكو اراب - [00:05:26](#)

هو كان كاتب آآ النطق آآ الكلام العبري بحروف يوناني بعد كده في آآ وسيماخوس ترجمتين وبعد كده آآ نص الترجمة السبعينية وبعد كده ترجمة اكيلا في الاخر اهو هنا هو كاتب سي اودوتشيون هي اللي في الاخر اه مش هتفرق الترتيب. هنا اكيلا سيماخوس -

[00:05:47](#)

السبعينية في اودوتيوم ما علينا. المهم ان اوريجانوس كان حاطط آآ اشكال مختلفة من النص العبري في العواميد كان بيعمل مقارنة لقي ايه اورجانوس لما كان بيقارن بيقول واهم ما لفت نظر اورجانوس في العمودين الاول اللي هو النص العبري. والخامس

السبعينية - [00:06:14](#)

هو وجود كلمات وجمل بل وفقرات كاملة في السبعينية لا وجود لها في النص العبري او العكس هو وجود كلمات وجمل بل وفقرات كاملة في السبعينية لا وجود لها في النص العبري او العكس - [00:06:37](#)

يعني الترجمة السبعينية كان بيلقي كلام كتير يدور عليه في العبري ما يلاقيهوش. او كان بيلقي في النص العبري كلام كتير يدور عليه في السبعينية ما يلاقيهوش. يعني نص السبعينية مختلف عن النص العبري. وده دليل على تحريف العهد القديم - [00:06:57](#)

ما دام مصادر نص العهد القديم لما بنقارنهم ببعض بنلاقي اختلافات يبقى ده نتيجة تحريف. الاختلافات في النص يعني نتيجة تحريف. التحريف ده سواء هو متعمد مقصود من من قبل النساخ - [00:07:15](#)

او عفوي غير مقصود اخطاء اثناء عملية النسخ. لكن النتيجة واحدة ان في تحريف. لكن هنا خلي بالك كلمات وجمل بل فقرات كاملة بيلاف السبعينية مش بيلاقياها في العبري او بيلاقياها في العبري مش بيلاقياها في السبعينية. يعني احنا مش بنتكلم عن حاجات هينة -

[00:07:32](#)

خلوا بالك المفروض مصادر آآ نص العهد القديم في اشكال مختلفة من من النص العبري او انواع مختلفة من النص العبري في حاجة اسمها آآ النص القمрани وفيه حاجة اسمها النص السامري وفيه حاجة اسمها النص الماثوري وبعدين فيه حاجة اسمها النص السبعيني

ولو - [00:07:53](#)

وان النص السبعيني ده نص يوناني لكن بعض العلماء بيقولوا هو يدل على نص عبري كان موجود هو اترجم منه. ما بقاش موجود بين ايدينا دلوقتي وبعدين في بقى النص اللي موجود في مصادر ثانية متفرقة زي اكيلا وسماخوس وسي اودوتيون وبعض

الترجمات واقتباسات - [00:08:19](#)

في التلمود وحاجات زي كده لكن اهم اربع مصادر النص القمрани يعتبر اقدم نص. والنص السامري والنص آآ الماسوري والنص السبعين القمрани والسامري والماسوري دول عبري. السبعيني يوناني. لكن احنا لما بنقارن الاربع مصادر دول ببعض. بنلاقي ما بينهم

وبين بعض - [00:08:43](#)

بعض اختلافات يبقى ده معناه ان النص العبري كان بيحصل فيه تغييرات وتطورات مع الزمن. الدليل اهو بنقارن السبعينية بالنص العبري بنلاقي اختلافات اورجانوس عمل كده لقي اختلافات كثيرة. المفروض ان السبعينية مترجم من النص العبري. يبقى ازاى يكون

فيه اختلافات - [00:09:09](#)

يا اما السبعينية محرفة يا اما النص العبري تم تحريفه يا اما اللاتين غلط. هو ما فيش حاجة ثانية غير كده السبعيني مترجم من

العبري بقارنهم ببعض بلاقي اختلافات. يا اما السبعينية السليمة وفي حد حرف العبري - [00:09:29](#)

يا اما العبري السليم والسبعينية محرفة لما هم جم يترجموا لعبوا او اتحرفت مع الزمن يا اما اللاتين غلط يبقى ده الكلام ده في

صفحة رقم اثنين وخمسين من الكتاب - [00:09:46](#)

هنا في الصفحة رقم تسعة وسبعين تحت عنوان نشأة النص المثلوي يقول ترجع الاختلافات واي اختلافات ناتجة عن تحريف ترجع

الاختلافات بين السبعينية وبين النص الماسوري العبري الى المراحل التاريخية التي شف كلمة شيك. دي كلمة شيك - [00:09:59](#)

التي تطور منها كل نص حتى وصل الينا في وضعه الحالي. انا بقى ما قولش تطور. النص ما بيتطورش هو القرآن بيتطور القرآن نصه

بيتغير اقارن المصاحف ببعض الاقي ما بينهم اختلافات مستحيل ما بيحصلش - [00:10:24](#)

هنا هو يقول لك النص بيتطور. تطور النص ده كلمة شيك بيعبر بيه عن التحريفات اللي كانت بتحصل من قبل النساخ اثناء انتقال

النص تاريخيا فهو عاوز يقول لك السبعينية اتعملت وبعدين اثناء انتقال نصها كانت بتتغير. وايضا النص العبري - [00:10:43](#)

آ اثناء انتقال النص تاريخيا كان بيتغير. نرجع نقارنهم ببعض المفروض السبعيني متاخذ من العبري نلاقي ما بينهم اختلافات. ده ليه؟

ده بسبب تطور النص حتى وصل الينا في وعي الحالي - [00:11:05](#)

طيب في الصفحة رقم اثنين وتمانين يقول ودي في مسألة آ القانون. قانون العهد القديم يقول وبعد تحديد عدد اسفار العهد القديم

العبري سنة تسعين ميلادية كان لابد ايضا من توحيد وتثبيت النصوص - [00:11:24](#)

ده هنا هو بيتكلم عن النص الماسوري النص الماسوري ده شكل من اشكال نص العهد القديم العبري وده اخر اشكال النص العبري.

يعني ايه اخر اشكال النص العبري؟ يعني بعد ما اتحرف وبعد ما اتزبط وبعد ما - [00:11:44](#)

اتوحد واتسبت طبعا هنا اول تعليق ان وضعوا القانون سنة تسعين ميلادية يعني قبل تسعين ميلادية كان فيه اختلاف على الاقل ما

بين على انه اسفار هي المفروض تكون ضمن كتابنا المقدس - [00:12:04](#)

وهنقرأ اقتباسات تانية بتدل على كده ان كان في اختلاف ما بين اليهود. هو طبعا اشهر اختلاف هو الاختلاف اللي موجود ما بين

اليهود عبرانيين. واليهود اليهود السامريين ما بيؤمنوش غير باصفار موسى الخمسة - [00:12:25](#)

وبيقولوا ان اسفار موسى الخمسة والتوراة هي بس الكتاب المقدس ما فيش كتب تانية تبقى كتاب تبقى ضمن كتاب مقدس اليهود

العبرانيين يقولوا لا بالاضافة الى اسفار موسى الخمسة في اسفار تانية. اللي هي اللي موجود ما بين ايدينا دلوقتي في ترجمة

الفانديك في العهد القديم - [00:12:43](#)

طيب هنا بقى مسألة توحيد وتثبيت النصوص ده معناه ايه ان في اواخر القرن الاول بداية القرن الثاني اليهود كانوا عارفين ان

مخطوطات العهد القديم ما بينها وما بين بعض اختلافات كثيرة جدا جدا - [00:13:03](#)

لكن هم طلوعوا انصح من النص ايه طلع وانصح من النص ايه؟ قالوا احنا نحل الموضوع بدري بدري ونقوم بتوحيد النص ولما

ولما ينسخ هذا النص اللي تم توحيد نضع معايير لتثبيت النص - [00:13:24](#)

بحيس لا انه السخ يصححه ويفوقوا ونضع معايير صارمة علشان النص يتنسخ من غير ما يحصل فيه اي تغييرات بعد كده طبعا

في كتب ومراجع تانية بتقول ان لما اليهود عملوا كده قاموا بتوحيد النص راحوا عملوا ايه؟ حرقوا كل المخطوطات القديمة -

[00:13:45](#)

فهنا ده اسمه ايه؟ النص الماثوري هنا يقول نقطة يقول ويتبع تثبيت النص العبري ضرورة اختراع نظام تشكيل الكلمات العبرية

لضبط نطقها وبالتالي تفسيرها تفسيرا صحيحا. فيه بعض الناس بالنسبة للقرآن الكريم يقولوا القرآن الكريم في الاول في -

[00:14:08](#)

ما كانش مكتوب لا بالتشكيل ولا بالتنقيط. يعني ما كانش فيه نقاط على الحروف وما كانش فيه علامات غير المسلمين بيعتقدوا ان

ده مطعن في القرآن الكريم وان احنا فيما بعد بقى راحنا الفنا تشكيل والفنا تنقيط - [00:14:32](#)

وده نوع من انواع التحريف اللي اصاب القرآن الكريم. هذا باطل. ليه بقى؟ وهنقارن ما بين حالنا وحال العهد القديم المسلمين القرآن

بتاعهم اصلا محفوظ في الصدور وتم نقله شفاهة - 00:14:58

يعني ايه؟ يعني انا انطق انا انطق كلامي الان شف الجملة دي. انا انطق كلام الان الجملة دي انا عارف الحروف اللي انا بنطقها فرض جدلي ان ايام زمان او ده فعلا الحقيقة - 00:15:16

ان حرف النون ما كنش فيه نقطة وبعدين انا انطق القاف ما كنش فيه نقط كلام الان النون في الاخر ما عليهاش نقطة فلما هاجي اكتبها هاكتبها من غير نقاط - 00:15:41

طيب لو لاحظت بقى ان مع الوقت في ناس مش حافزة كويس فلما بتيجي تقرا من المصحف من غير نقاط او تشكيل بتتلخبط وبتقرا غلط فرحت انا قعدت افكر واقول - 00:16:01

ازاي اقدر اكتب الكلام في المصحف بشكل ادق يعبر عن اللي انا حافزه في قلبي بحيس لما يقراه يقراه سليم زي ما انا حافظه دي كلمة السر. زي ما انا حافظه - 00:16:20

فرحه ابتكره نظام التنقيط ونظام التشكيل. حطوا التشكيل على اساس ايه؟ على اساس اللي هم حافظينه اصلا في صدورهم وقلوبهم فبالتالي لو احنا اتفقنا ان الضاد تتحط عليها نقطة من فوق. واحنا عارفين ان ده هيعبر عن الضاد واحنا حافظين الايات -

00:16:39

اللي فيها ضاد واللي فيها كزا كزا. خلاص لو هم اتفقوا يا سيدي ان الحروف اصلا ما يبقاش شكلها كده تترسم هيروغليفي تترسم شخبة تترسم اي شيء. بس في النهاية هذا الرسم عند المسلمين - 00:17:04

هم عارفين بيعبر عن ايه وهو في النهاية بيعبر عن اللي هم حافزينه في صدورهم في الاصل يبقى ما فيش مشكلة لان المرجع والمصدر الرئيسي هو اللي احنا حافزينه واللي احنا تلقيناه عن النبي محمد صلى الله عليه وسلم شفاهة ونقل عنه تواترا - 00:17:23 لكن اليهود باقي نزامهم. اليهود كانوا بيحفزوا اليهود تلقوا كتابهم شفاهة؟ لأ طبعا فبالتالي مع مرور الوقت وخصوصا بقى سبي بابلي والحوارات دي كلها فبالتالي ايه؟ ممكن يتلخبط في القراءة - 00:17:44

ولما ييجي بقى هو آآ يقرر ان هو يحط تشكيل او هيحط نقاط عشان يفرق ما بين حروف وحاجات زي كده هيحطها على اساس ايه هيحاول من خلال الاستقراء يقرأ النص من خلال السياق حاجات زي كده اجتهد. هيحط التشكيل وهيحط النقاط - 00:18:06 لكن عند المسلمين ما فيش تشكيل ما فيش اجتهد. فيه نص محفوظ تلاوة فلما نيجي نحط نقاط ونحط تشكيل هيكون مطابق وموافق للي احنا حافظينه في صدورنا وقلوبنا هنا في الصفحة رقم اربعة وتمانين - 00:18:31

كاتب قانون اسفار العهد القديم شرقا وغربا بيقول القانون الاسكندري لاسفار العهد القديم. لم تكن اسفار العهد القديم محددة بصفة قاطعة قبل مجمع يمين او جميلة او يمينية او ايا كان. يعني ساعات بدل اليه بتبقى جيم وبدل يمينية تبقى يمينية او -

00:18:50

وته مربوطة في الاخر يعني. مش هتفرق في التعريب المهم اداه المجمع اللي كان سنة تسعين ميلادية هنا بيقول لم تكن اسفار العهد القديم محددة بصفة قاطعة قبل مجمع يمين سنة - 00:19:14

تسعين ميلادية. يعني ايه؟ يعني اليهود قبل سنة تسعين ميلادية ما كانواش متفقين. انهي اسفار هتبقى ضمن الكتاب المقدس بل كان هناك نوع من المرونة في مدى قبول هذه الاسفار واعتبارها الهية - 00:19:28

يعني ايه؟ يعني هو هنا طبعا لما بيكمل بيقول التوراة والانبياء. التوراة دي ما فيش مشكلة الخمس اصفار. دي كان متفق عليها من بدري الانبياء انهي اسفار انبياء؟ الى اليوم في اختلاف - 00:19:45

باروخ اللي هو ضمن الاسفار القانونية الثانية المفروض انه بحسب الارسوزوكس والكاثوليك هو ضمن الانبياء الكبار عند البروتستانت ده يحذف من الكتاب المقدس اصلا وفي بقى الاقسام الثانية اللي هي الكتابات التاريخية والكتابات الحكمية والشعرية. كتابات

تاريخية زي اخبار الايام الاول والثاني صموئيل الاول والثاني الملوك - 00:20:00

اقول والثاني والكتابات الحكمية والشعرية زي سفر الامثال والجامعة ونشيد الانشاد والكلام ده كله الاسفار دي ما كانش متفق عليها

تبقى في الكتاب المقدس ولا ما تبقاش في الكتاب؟ لغاية سنة تسعين ميلادية ما كانش فيه اتفاق بشكل محدد - [00:20:25](#)

كان فيه مرونة يعني كأن المسلمين يقولوا الصورة دي لأ مش من القرآن لأ دي كزا كزا هو قبل وفاة النبي محمد صلى الله عليه وسلم. جبريل عليه السلام آآ في رمضان - [00:20:43](#)

عرض القرآن الكريم على النبي محمد صلى الله عليه وسلم مرتين. وهو ده القرآن اللي ما بين ايدينا الى اليوم فيه بقى ان ممكن بعض المسلمين من الصحابة ما كانوا يعرفوا ان دي من القرآن او لأ - [00:21:00](#)

فباقي الصحابة اللي عندهم العلم من النبي محمد صلى الله عليه وسلم بمجرد الاخبار اخبروهم ده من المصحف ده من القرآن خلاص خلصت الحكاية. انا ما كنتش اعرف وده حاصل مش كل الصحابة كانوا يعرفوا كل شيه عن القرآن. كان في بعضهم بيسافروا ويرجعوا يلاقوا سور نزلت - [00:21:18](#)

يلاقوا فيه ناسخ ومنسوخ يلاقوا النبي محمد صلى الله عليه وسلم قال لهم احكام شرعية جديدة. فممكن ايه ده؟ ده قرآن انا ما

كنتش اعرف لأ اعرف ده امن القرآن - [00:21:41](#)

ولما الصحابة جمعوا المصحف بامر ابو بكر الصديق وعمر بن الخطاب رضي الله عنهما خلاص خلصت القضية والصحابة اجمعوا على هذا المصحف وايضا في عهد عثمان بن عفان رضي الله عنه لما نسخ مصحف ابو بكر الصديق وعمل منه اكسر - [00:21:53](#)

النسخة فخلاص ما فيش منز الجيل الاول من المسلمين وهناك اتفاق او مش اتفاق لانه مش بمزاج المسلمين يتفقوا لكن زي ما نقول كان في صورة محددة للمصحف للقرآن نقلوه عن النبي محمد صلى الله عليه وسلم بالتواتر - [00:22:12](#)

طيب وثيقة تانية هنا صفحة رقم سبعة وثمانين. صفحة رقم سبعة وثمانين بيتكلم عن الفولجاتا انا هقرا الكلام سريعا علشان الكلام ده انا شرحتة بالتفصيل في فكرة شاملة. لكن علشان هو له علاقة بالتحريف - [00:22:35](#)

هقرا الكلام اللي بالاصفر على طول. الفولجاتا ده المفروض آآ نسخة آآ لاتينية للكتاب المقدس بالكامل عملها القديس جيروم وهو احد اباء القرن آآ ما بين الرابع والخامس فهنا بيقول - [00:22:54](#)

وكما حدث في الشرق يعني ده حدث في الشرق وحصل زيه في الغرب نتيجة للاخطاء المتراكمة من النساخ ان اقتضت الضرورة

تنقيح وتنقية ومراجعة السبعينية الشرق كان عندهم السبعينية حصل معهم الكلام ده. نتيجة التحريف - [00:23:13](#)

فكانوا بينقحوا وبينقوا والكلام ده كله تكرر هذا ايضا في الغرب. بالنسبة ايه؟ بالنسبة للنص اللاتيني. اما في الغرب فكانت الترجمة اللاتينية القديمة فالترجمة اللاتينية القديمة كان في اخطاء كثيرة متراكمة من النساخ فراحوا اقتضت الضرورة تنقيح وتنقية

ومراجعة الترجمة اللاتينية القديمة عند الله - [00:23:36](#)

غرب مما دعا البابا داماسوس بطريرك كروما في اواخر القرن الرابع ان يكلف القديس جيروم بعمل ترجمة لاتينية جديدة لكتاب المقدس. فسافر جيروم الى فلسطين لمعرفته بوجود اختلافات نتيجة التحريف طبعا بين النصوص العبرية وبين السبعينية -

[00:24:01](#)

ده سنة تلتمة ثلاثة وثمانين وقامت بينه وبين ابحار اليهود هناك محاورات ومناقشات حول رفضهم الاعتراف باصفار السبعين التي بدون اصل عبري الترجمة السبعينية فيها اسفار مش لاقين اصلها العبري. اللي هي الاسفار القانونية الثانية. الحقيقة ان الاسفار

القانونية الثانية فيها - [00:24:28](#)

سبع اصفار بس من اجمالي اتناشر صفر بنلاقيهم في السبعينية مش لاقين اصلهم العبري. ما علينا المهم هنا بيحاول بيرر ليه هم رافضين. قال لك ربما بسبب جهلهم بالمراحل التاريخية التي عبرت بها الاسفار اليهودية. التي بين ايديهم - [00:24:52](#)

وربما تعمدوا منهم لتشكيكه فيما بين ايدي المسيحيين من اسفار يونانية هنا بقى دي نقطة في غاية الاهمية فقد كان لدى اباء الكنيسة منذ القرن الساني شكوك دفعتهم لاتهام اليهود باخفاء الحقائق - [00:25:13](#)

الاسفار الالهية. يعني المسيحيين الاوائل اتهموا اليهود بالتحريف بالحذف الله عز وجل يقول عن عن كتب اليهود تجعلونها قراطيس تبدونها وتخفون كثيرا. وقراطيس يعني لفائف اسكرولز تجعلونها قراطيس تبدونها وتخفون كثيرا - [00:25:30](#)

يعني النصارى كانوا يبتهموا اليهود باخفاء الحقائق والاصفار الالهية طب ما احنا كمان بنتهم اليهود وبتتهم ايضاً النصارى باخفاء الحقائق والاصفار الالهية. لكن ايه ده المسلمين وحشين يبتهمونا بالباطل لآ انتم سبق واتهمتم اليهود. وانتم اصلاً فرع من اليهود -
[00:26:00](#)

هنا في في الهامش رقم ستة جاب مثال على اتهام احد اباء الكنيسة اليهود بالتحريف. او باخفاء الحقائق والاصفار الالهية هنا كاتب يقول يقول يوستين الشهيد احد اباء القرن الثاني في حوار مع تليفون يهودي تجدني مضطراً ان اخبرك الا تصدق معلمك اي
[00:26:26](#) - الرابينين

الذين تجاسروا على تفسير شيء اخر يختلف عما شرحه السبعون شيخاً في عصر بطليموس ملك مصر هناك آيات في الكتاب المقدس تظهر صراحة ان ارائهم باطله وانهم اغبياء حتى انهم تجاسروا على تأكيد ما لم تذكره الاسفار المقدسة. انا لا اثق في معلمكم الذين رفضوا ترجمة السبعين - [00:26:52](#)

شيخاً ويحاولون ترجمة اخرى. وهي ترجمة اكلة السبعين شيخ دي الترجمة السبعينية كما ارجو هون هنا فتح القوس ونسي يقفله كما ارجو ان تلاحظ انهم استبعدوا كتباً من التي ترجمها السبعون الذين كانوا معبد ليموس. يعني استبعدوا كتباً نفصوا لها -
[00:27:17](#)

قالوا دي مش كتب الهية ده يستينوس الشهيد الحوار مع تلفوه ده موجود في آ المجلد الاول طيب الوثيقة اللي بعدها لكن المهم ده كلام هام ان جيروم اصلاً سبب عمل الفولجاتا هو التحريف - [00:27:39](#)

زي ما حصل مع الترجمة السبعينية وان اباء الكنيسة كانوا يبتهموا اليهود باخفاء الحقائق والاصفار الالهية طيب صفحة رقم تسعة وتمانين لسة بنكمل في موضوع الفولجاتا يقول ورغم تحفظات القديس جيروم تجاه الاسفار التي لم - [00:28:02](#)

لها على اصل عبري لدى احبار اليهود هناك. الا ان الكنيسة الكاثوليكية قبلت ترجمته واعطتها اسم الفولجاتا اي الشعبي. يعني جرون نفس كأنه الاسفار القانونية الثانية كان عنده شك فيها. لان ما لقاش اصلها العبري عند اليهود. لكن الكنيسة الكاثوليكية - [00:28:23](#)

قبيلتها قبلت الترجمة اللي فيها نص الاصفار القانونية الثانية واعطتها اسم الفولجاتي الشعبية وبعدين هنا يقول لذلك ده بالنسبة بقى ان خلاص بقت الاسفار القانونية الثانية بقت ضمن القانون خلاص. وبقت زيتها زي باقي الاسفار - [00:28:43](#)

وبقى خلاص بقى فيه كذا مجمع اقر الكلام ده وبعدين في الاخر لذلك قرر مجمع الترينت او المجمع اه تريد او التريدينيني او ايا كان بيزكر في المراجع المختلفة بحسب تعريب الاسم. لذلك قرر مجمع ترينيت الكاثوليكي - [00:29:03](#)

المنعقد سنة الف خمسمية ستة واربعين ان كل من لا يعترف بجميع الكتب الموجودة في الفولجاتا يعتبر محروماً. يعني كافر فبالتالي يبقى الكاثوليك بيكفروا البروتستانت لان البروتستانت زي ما هنقرا ما بيقبلوش هذه الاصفار - [00:29:23](#)

هنا يقول موقف الكنائس الاصلاحية البروتستانتية من اسفار من اسفار الابوكوريفة يقول كان القديس جيروم احد الذين اطلقوا كلمة ابو كريفا على الاسفار التي ليس لها اصل عبري لكن لما القديس جيروم اطلق كلمة ابو كريفا على الاسفار القانونية الثانية كان

يقصد معناها اللغوي. ان دي اسفار مخفية. يا اما اليهود بيخفوه - [00:29:43](#)

او فيما معناه ان نصها العبري احنا مش لاقينه مخفي هنا يقول حتى كانت ثورة الاصلاح الديني في اوربا ضد كنيسة روما في القرن السادس عشر بسبب ما اضافته من عقائد - [00:30:06](#)

في الصفحة رقم تسعين في نفس الموضوع على طول. بيتكلم على موضوع والكلام ده كله. يقول فبسبب عقيدة المطهر استنكر مارتن لوسر اعتماد الكنيسة الكاثوليكية على ما جاء في سفر المكيبين - [00:30:22](#)

المطهر زوائد فضائل القديسين صكوك الغفران. دي عقائد كانت الكنيسة بتستغلها في الغرب للسيطرة على البلاد والعباد بنوا العقائد دي على نصوص من الاسفار القانونية الثانية فايه اللي حصل راحوا البروتستانت رفضوا هذه الاسفار على هذا الاساس - [00:30:38](#)

هنا بقى يقول لك ايه ومن هنا نشأت في الكنائس الاصلاحية رغبة شديدة لتحديد الاسفار القانونية لاعتبارها انها المصدر الوحيد للتعليم فمن ثم استبعدت كل ما ليس له اصل عبري - [00:31:04](#)

وضمته معا وجعلتهم ملحقا للاسفار القانونية ووضعتهم بين العهدين القديم والجديد. وبعدين حصل زروف فراخوا نفضوا لطبيعتها لغاية ما زي ما احنا بنلاقي النهاردة في ترجمة الفولجاتا ما بنلاقيش خالص الاسفار القانونية الثانية دي - [00:31:20](#) مش بيعتبروها خالص ضمن الكتاب المقدس طيب هنا في صفحة رقم ستة وتسعين بيقول اهمية السبعينية عندنا ككنيسة قبطية بيقول ورثت الكنيسة عن المجمع اليهودي اليوناني الثقة الكاملة فيما قام به المترجمون الاسكندريون - [00:31:38](#) يعني اللي هم عملوا الترجمة السبعينية. ودي عقيدة النصارى ورسوها من اليهود. حتى انه لما قامت حركة المعارضة ضد هذه الترجمة من قبل يهود القرن الثامن الميلادي تمسك بها اباء الكنيسة بمشاعر متزايدة من التقوى والايمان في سلطانها الالهى. معتقدين بما في - [00:31:58](#) فيها من الهام لا يقل عن الاصل العبري طيب النص السبعيني ده مختلف عن النص العبري معنيين الاختلاف بين السبعينية وبين النص العبري مش بقى تحريف لأ ده قضيت الهى قضيت الهيكل - [00:32:18](#) المستقبل انه لا يرجع الى خطأ في الترجمة او النقل بل هو تعديل وتصحيح الهى استلزمه الوحي لكنيسة المستقبل. ده فجر في ابريل التحريف هقولها ثاني فجر في تبرير التحريف - [00:32:35](#) عليه ده ممكن يكون عنوان كتاب ولا حاجة. الفجر في تبرير التحريف ما علينا. هنا كاتب في الهامش جايب كلام لاوغاستينوس اسقف آ ميلان تقريبا لأ ما كانش اسقف هيبو واسطنس اسقف هيبو ما علينا كان احد ابناء القرن الرابع بيقول يعبر القديس اوغسطينوس عن هذا الموقف رغم انه يكتب باللاتينية - [00:32:54](#) قائلا في الكنايس الاكثر تقدما في العلم اللي هي الكنائس الشرقية. عندهم ان السبعينية ترجمت بمعونة روح القدس واذا وجد شئ في المقابل العبري يعني احنا لما نيجي نقارن السبعينية بالعبري لقينا اختلاف واذا وجد شئ في المقابل العبري - [00:33:21](#) الف عما ترجمه السبعون فعلى ما اظن ينبغي ان ننحي رؤوسنا امام التدبير الالهى لما تممه بواسطتهم. ربنا هو اللي خلاهم يعملوا كده فاسفار الامة اليهودية المرفوضة بسبب عثرتهم الدينية او سوء نيتهم قد انتقلت الى شعوب اخرى يعني اليهود خلاص بقوا كخة - [00:33:40](#) وحشين احنا خدنا اسفارهم في الترجمة السبعينية. هم بقى يولعوا باسفارهم. يحرفوها يبلوها يشربوا ميتها هم حرين فاسفار الامة اليهودية المرفوضة بسبب عثرتهم الدينية او سوء نيتهم. قد انتقلت الى شعوب اخرى وسلمت الى الامم المدعوة للايمان بربنا - [00:34:03](#) قبل مجيئه يبقى احنا كده يعني دي تعتبر نبذة صغيرة وسريعة. انا انصح بشدة الاستماع لمجموعة محاضرات فكرة شاملة عن الكتاب المقدس سبحانه الله وبحمده اشهد ان لا اله الا انت استغفرك واتوب اليك لا تنسوني من صالح دعائكم والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته - [00:34:25](#)